

ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՏԵՐՏԻՆՆԻԻ — ՍԵՆԵ

(1871)

ՆՈՒՄԵՐՈ 637

ԿՂԱՆ ՄՈՒՀԱՐԵՄ Կ

Մէջմաւ իւն Բուզնամէ . . .
Սենեկի 150 դր.
Աւթը այլը 80 . . .

ՍՈՒԼ
ՄԱՐՏ 16

Իւշ այլը 45
Տանեւի 20 պէյիւ 40 փարայ

ԱՆՏՐԱՆԿ
ՄԱՐՏ 28

ԱՍԻՔԱՆԷ ՄԱՐՏ 16

ՀԱՎԱՏԻՍՈՒԹՐ ՄԻԻԹԵՆԷՎԻՅԷ

Համա սանճաղը միւթնարըրըրըրըր
Ա.քրիա միւթնարըրըրըր սապըգ սա-
ատէթլու Հօր Բաշայա ,

Ա.քրիա միւթնարըրըրըրըր, Սիւ-
րիա վիւրայէթի տէֆթէրտարըր սապըգ
սաատէթլու Բիւշտի էֆէնտիյէ թէվ-
ճիհ պուրուրըրըր տուր :

— Պու կիւն տիւգ տը Սիւ-
թըրլէնտ Զաթը հաղըթի թաճտարի
իւն թաճաճ իտէճէյի վէ թաճաճ մէզ-
քիւրտէ Զաթը հաղըթի Սաաթըթի-
բէնահի իւն ինկիլթէրրա սէֆիւրի Մ.
էլիօթ ճէնապլէրի տաթի հաղըր պու-
լունճաճաղըրըր վէ էօյլէնտէն սօղրա
Ինկիլթէրրայա աղիմէթ իյլէնճէյի Ի-
շիտիլմիշ տիր :

Քէզալիք տիւն ախշամ տաթի,
զաթը Սաաթըրաղամիլէրի, տիւգը միւ-
շարիլէյի Իքրամէն պիր թաճաճ քէշի-
տէ իտէրէք, սէֆիւրի միւթնարիլէյի Ի-
լէ պաղըր վիւթէլայի ֆիլիսամ վէ մէ-
մուրիւնի քիրամ հաղըրաթըր հաղըր
պուլունմուշ օլտուգըրըր մէսմու տուր :

— Լօնտրատա սալթանաթըր Սէնի-
յէ սէֆիւրի, ինկիլթէրրա գըալիշաթը-
նըն մաթտոււմի իրէնա իլէ բրէնսէս տը
կալ հաղըթիլէրիլէ կէշէնլէրտէ պիր
միւթէմմէլ զիյաֆէթ քէշիտէ իտիպ,
թաճաճ մէզքիւրտէ պիր չօգ բրէնս
վէ բրէնսէպլէր տաթի հաղըր պուլուն-
մուշլար տըր :

— Ճիւմա էրթէսի կիւնիւ տիւգ
տը Սիւթըրլէնտ պիր թաճաճ վէրիպ,
օրատա Սաաթըրաղամ հաղըթիլէրի իլէ
պաղըր վիւթէլայի ֆիլիսամ հաղըրաթըր
մէվճուտ պուլունմուշլար տըր :

— Տիւգ տը Սիւթըրլէնտ ճէ-

նապլէրի, Տէրսաատէթտէ պուլուն-
տուղու միւթտէթ Էննաթընտա, ճէ-
վաթի շէրիֆէյի, չարըրի քէպիւրի վէ
հիւթիւմէթ տալիլէրիլէրի վէ տէվա-
յիւրի մաթտուսէ օլան մահալլէրի սէյր
ու թէմաշա իյլէտիքտէն սօղրա, ճիւ-
մա ախշամ տաթի, մայէթի մէվճու-
տու իլէ պէրապէր, Ապտուլլահ պի-
րատէրլէրին ֆօթօղրաֆիսանէսինէ կի-
տիպ, քեաֆիլէյի րէսիմլէրի սէյր իյ-
լէմիշ տիր :

Տիւգը միւշարիլէյի, քէնտի րէս-
մինի պիր գաշ տիւրիւ չըգարթմաշա
արըր պէյան իյլէմիշ, վէ Ապտուլլահ
պիրատէրլէրին ֆէննի մէզքիւրտէ օ-
լան մէհարէթէ քեաթիլէրիլէրի կէօ-
րէրէք, մէմնունիլէրիլէրի իզհար իթ-
միշ տիր :

— Մ. Հիթրօվ թիւնպօլտա Բու-
սիանըն պաշ գօնսօլտու նասս օլուպ,
տիւնքի կիւն Օտէսատան պէքլէն-
մէքտէ օլտուղու իշիտիլմիշ տիր :

— Փարիստէ վուգուա կէլէն վա-
գալար, Մարսիլէանըն թիւնճարըրըր
իւղէրիլէ ֆէնա թէէսիւր իթմիշ օլտու-
ղունտան, Մարսիլէայա կիտէճէք օ-
լան վաթօր վէ էմթաանըն կէճ կէլմէսի
իշին ճիւմա իրթէսի կիւնիւ խուսուսի
թէլէկրաֆիլար իլէ խապէր պլընտըրըր
լա թիւրքիտէ օգուլմուշ տուր :

— Պէյօղլու Ս. Երրորդուլթիւն
քիլիսէսինին սօգաղը իշինտէ պուլուն-
տան պիր գաշ կիւն էվլէլ ալթմըշ
հաշընտա պիրիսի պիրտէն պիրէ Եօլ-
տա տիւշմիւշ, վէ գարաղօլիսանէտէն
կէթիւպ, պիշարէլ մէրգուլմու պիր
մահէլլէ նաղլ իյլէմիշլէր իսէտէ, հէ-
քիմլէրին քէշֆի իւղրէ մէրգուլմուն
նուղուլտէն էօլմիւշ օլտուղու աղնա-
շըլմըշ տըր :

— Ամէրիգա ճիւմհուրիլէթիլին
սապըգ խարիճիլէ վէքիւր Մ. Սըվարտ,

Բուսիա իմէրաթօրունա իզհարըր րի-
այէթ վէ թաղիմ իյլէմէք իւղրէ, Բու-
սիայա պիր սէյահաթ իթմէք նիյէ-
թիւնտէ օլտուղու նիւ Եօրգտան կէ-
լէն խապէրլէրտէն աղնաշըլմըշ տըր :

— Հէր ճիւնա թիւթիւնիւն ֆիյա-
թըր զամր օլտուղունտան, ասաքիւրի
Շահանէ պուլունտան էվլէլ օգգաթընա
15 զուրուշ վէրիպ իշտիլի թիւթիւնիւ
շիմտի օլ ֆիյաթտա պուլամաթըրըն-
տան, պուլունա րթօթէսթօ Եօլլու թա-
րաթըր վալէայի Սէրասքէրիլէ պիր ար-
զուհալ թագաթիմ իյլէտիքլէրի Լէվանթ
Հէրալտա մուհարրէր տիր :

— Շէհամէթլու Իրան Շահը հաղ-
րէթլէրիլէն սէյահաթըր իթմամ իլէ
թէհէրանա ալտէթ վէ միւթնաթէլէթի
միւնասէպլէթի իլէ, իւշ կիճէ պիրի
պիր իւղէրիլէն գանտիլ հաղըրըր վէ
շէնլիք իճրա օլունմուշ օլտուղու, վէ
զիյնէթի մէզքիւրտէ էրմէնի թիւն-
ճարտան պիրի իգատըր գանտիլ վէ
իճրայի շէնլիք խուսուսունտա հէր
քէսին տիգգաթըրըր ճէլպ իթմիշ Ի-
տուկի Իրինէ զաղէթայի մէզքիւրտէ
րիվայէթ գըլընմըշ տըր :

— Ֆրանսա ճիւմհուրիլէթի թա-
րաֆընտան էլէէվմ իթալեա նէզաին-
տէ սէֆիւր թայիլին օլունմաթըրըր պա-
ղըրըր, Մ. Թիէրին իթալեա հաղ-
գընտա էֆքեարըր խայրխահանէտէ
պուլունմաթըրըրնա պիր ալամէթ ատտ
իթմիշլէր, վէ զանըր մէզքիւր իսէ վա-
թիգան թարաֆընտան մէմնունիլէթի
աղիմէ իլէ գապուլ օլունմուշ օլտուղու
զանն օլունույօր իսէ տէ, պուլունն էօյ-
լէ պիր մանէասըր պուլունմաթըր, իւ-
լա Մ. Թիէր իլէ Մ. Ժիւլ Ֆալլըրն
պէյանաթըրնտան, իթալեա հաղգըն-
տա էֆքեարըր խասիմանէյի մուհիպ
պիր շէյ պուլունմաթըրըր իթալեանըն

Ֆանֆուլա նամ զաղէթանն թահ. Գըգաթըլա աղնաշըլմը տըր :

— Ամէրիդա մէպուսանը միլլէթ մէճ. լիսի, քէօմիւր իւզէրինէ վաղ օլունան րուսուսու լաղվէ գարար վէրմիշ տիր :

— Գօնթ տը Պիզմարգ, Շիմալտա օլան Շէզզիկ շէհրինի Տանիմարգա հիւ. քիւմէթինէ թէրք իլէ, մուգապէլէ. սինտէ, հիւքիւմէթի մէզքիւրէնին Ալէմանեա իլէ կէօմիւրքէ իթթիֆագ իլլէմէսինի թէքիֆ իթտիյի Տանիմար. գատա չըգան զաղէթալարն ըիվայէ. թինտէն տիր :

— Եարընքի չարչամպա կիւնիւ. րուզնամէ չըգմայըպ, ֆէրտապը բէր. շէմպէ կիւնիւ պէօյիւք մէճմուա չըգա. րըլաճագ տըր :

Պիր գաչ իմգա իլէ միւմդի մաթպամըզա վիրուսիտէն վարագա տըր :

Իրմէնի Գաթօյիկ միլլէթինէ մախ. սուս վէ Բանկալիտէ քեային Սուրբ Յակոբ նամ ֆուգարա խանէտէ, թէ. րաֆը տէվլէթը Ալիյէտէն իհսան պույ. րուլան մուխասսէսաթ, վէ միլլէթը մէրդումէնին իանէի նագալյէսի իլէ իտարէ օլունուպ, իլէրուաէ պիր մէ. տարը մաաչ պուլմագ էմէլի իլէ, օ. րատա թահսիի ուլում իթմէքտէ պու. լունան երկիրմի պէշ գատար ֆուգա. րա չօնուլարըն բէտէր վէ վալիտէ վէ աղրապալարը, Հասուն էֆէնտիյէ արգը ինգիյատ իթմէտիքէրի իչիւն չօնուլար մէքթէպտէն թարտ վէ ֆա. միլլէալարընա թախսիս գըլլնան պիր մըգտար մահիյէնին գաթ օլունու. ղունուն իւզէրինէ, պիր թագըմ պի. չարէկեան չօնուլարը էօնիւնէ գա. թարագ, կէչէն ճուսա էրթէսի կիւ. նիւ, զաթը հաղրէթի վէքեալէթբէ. նահիյէ թէզալլիւմի հալեօլունտա ար. ղուհալ թագաթիմ իլլէտիքէրի, վէ իւշ կիւնէ տէկին մէսրուրիյէթէրի հասըլ օլաճաղը ճէվապընը ալարագ, ալտէթ իլլէտիքէրի, մէսմուհիմիզ օլունու. տան, պու պապտէ օլան միլթալտա. մըղը պէր վէճհի զիյր պէյան վէ թահ. րիր իտէր, վէ զաղէթանըզա տէրճինի չիյազ իլլէրիզ :

Ֆէսպիհան Ալլահ նէ աճայիպ հալէթ վէ նէ զարայիպ ինսանիյէթ քի, պիր

մէքթէպտէ թահսիտէ պուլունան ֆուգարա էվաալարը բէտէր վէ մա. տէրլէրի թէրաֆը տէվլէթը Ալիյէտէն ազլ օլունմուշ պիր բաթրիյէ արգը իթաաթ իթմէտիքէրի իչիւն, մէք. թէպտէն թարտ վէ թահսիլլէրի թա. թիլ վէ բէտէր վէ վալիտէլէրինէ վիրիլէն ճիւզի մաաչ գաթ իլէ, մէյետու վէ վէ մահղուն իտիլսին, մէզքիւր մէք. թէպ էկէրչի Իրմէնի Գաթօյիկ միլլէթի ֆուգարասընն էվաալարնա մախսուս տուր քէնիւր իսէ, թարտ օլունան չօ. ճուգլար օ միլլէթին խարիճինտէ՝ մի պուլունույօր, էկէրչի Հասուն էֆէն. տիյէ բէտէր վէ վալիտէ վէ աղրապա. լարընն արգը իթաաթ իլլէմէտիք. լէրի ճիհէթէ էֆէնտիի մումայիլէյհին թէրաֆտարը օլանլար, անլէրէ միլլէ. թին խարիճինտէ նագալը իլէ պաղա. յօրսալար, տիլէր թարաֆ ինտինտէ քէնտիլէրի աճապա միլլէթին տախի. լինտէ՝ մի պուլունույօրլար, տիմէք իս. թէրիզ՝ քի, պիր միլլէթ պէյինտէ պու մագուլէ միւնաղաա վէ մուպա. յէնէթ վուգու պուլունու տա, իքի թէ. րաֆ օլունուլը թագ տիրճէ, լաղըմ կէ. լէն մուհաքէմէ պիլ իճրա թէրաֆէյն. տէն պիրի հաղըլ օլունուլունու էզհէր ճիհէթ մէյտանա գօյմագսըղըն, միլլէթ նամընա օլան պիր շէյ իւզէրինէ հիւք. միւնիւ ճարի իլլէմէյէ գաղըլմագ պիր նէվի թէսալլիւթի իթթիյար վէ իր. թիքեալ իլլէմէք տիմէք օլմասը իլէ, քէնտիլէրինէ մէսուլ պուլունուրա. ճաղընտան պաչգա, մէքթէպը մէզ. պուր հէր նէ գատար միլլէթ նամընա իսէտէ, սալթանալթը Սէնիւն ճանի. պիլնտէն մուխասսէսաթը պուլունու. ղու հասէպի իլէ, օ հիմայէի ատիլէ թահթընտա պուլունաճաղընտան, վէ տէրունինտէն թարտ օլունան չօնու. ղար իսէ, թէպաալը տէվլէթ Ալիյէնին ղիյըր պիր տէվլէթ թէպաալար էվաալը օլմատըղլարընտան, պունլարըն խօտ պէ խօտ պիր քիմսէ թէրաֆընտան մէյուս իտիլմէլէրինէ ճէսարէթ օլուն. մագ, ատէթա հարաքեաթը ղատրի. յէտէն մատուտ օլմասը իլէ, մուղայի. րի ըիղաի ալի օլաճաղընտա գէրրէ գա. տար շիւպհէ եօգ տուր : Նէ չարէ քի Հասուն էֆէնտի թարաֆընտա պու. լունանլար շիմիլի ղապղվէ ղաղապընը, իչիննէ թէրաֆա տօգուսաճաղընը տիւ.

չիւնմէյէրէք, վէ հատտի օլմայարագ, տէվլէթը Ալիյէնին ղիյրի ճէնահը հիւ. մայէթ վէ ինայէթինտէ պէրուշեաթթէ օլմագտա պուլունան, եիրմի, եիրմի պէշ գատար ֆուգարա էվաալարնա սընամըշ վէ նէ ղարիպ հարաքէթ տիր քի, պիր միլլէթ պէյինտէ օլան միւ. նագալանն թիրի ղատրինէ, իչպու մա. սուլարըն սինէսի իմաճ իտիլէրէք, կէ. րէք քէնտիլէրի, վէ կէրէք վալիտէյնի մահղուն վէ միւքէտաէր հալտէ, պիր մէֆգըի միւշքիլտէ սլըրաղըլմը տըր :

Հաֆայիֆ :

... Խմբագիր

Սէտայը Հագըգէթ (իբրեւ ար. ճագանք ճշմարտութեան) լրագրին 102 թիւը կարդացած ատենըս (պիր թագէ մէքթուպ) ըսելով՝ Տրապըզնի աղգայնոց կողմանէ հրատարակած լու. րը անտեղի է, անհիմն է, եւ միան. գամայն սուտ ըլլալը կիմայնեմ : Նոյն ինքն ալ՝ որուն սուտ ըլլալը ստոյգ գիտնալով՝ շնորհք կը խնդրէր (ըստ իւր ընդունելի աղօթքովը) (Առաւօ. մէ, որ մնացեալներն ալ դառնան ի. րենց մարտնի եկեղեցւոյն ծոցը : (բաց ի կիւրեղեանք) :

Աւատի՝ ես բնիկ Տրապըզնի ըլ. լալովս (արձագանք ճշմարտութեան) լրագիրը կարդացած օրս հեռագիրով մը աղղը ըրի հայրենիքս եւ ստուգե. ցի հայրենակիցներուս ամենահաւա. տարիմ՝ եւ արժանահաւատ աղգային. ներէս՝ որ այնպիսի բան մը ամենեւին տեղի տուած չէ, եւ մինչեւ անգամ՝ միւքերէն անցնող մը երբէք չիկայ :

Ահաւասիկ աղգայնոցս կողմանէ 6 մարտ առիս ուղղած նամակին ըս. տացեր եմ 11 մարտի, որով կիմացը. նեն թէ՝ մենք Տրապըզնիքս, եւ ընդ ամենքս՝ 133 ընտանիք եմք, 103 ընտանիքնիս աղգային, 12 ը չէղըք, իսկ 18 ը, 1852 տարոյն սկիզբէն Գ. Առաքելեանին աշակերտած են եւ մին. չեւ այսօր ալ անոր աշակերտ կրնան սեպուիլ : Վասն զի յիշեալ Գերա. պայծառը հայերենի հմտութիւն չու. նենալով, ներկայ վէճից պատճառը ի՞նչ է, ուսկից՝ առաջ եկած է իրեն աշակերտներն ալ չիյտեն : թէպէտեւ

ազգը ունի աւանդութիւն մը՝ եւ իրաւամբ ալ ստացեր է իր նախնեացմէ ըստ օրինի բայց գիտնալու չեն ուզեր իսկ հակաազգայիններէն ոմանց ընդունած նոր սահմանադրութիւնը՝ եւ նոր օրէնքը (ի կրօնականս է) ըսելով, ահա այս 18 ը ընտանիքն ալ տարուպարտ նախապաշարմունքներով պաշարեալ. եւ միտքի աչօք կոյր, ու տրամախոհութեամբ կարծաւորս, եւ նոր օրէնքը իբր հոգեւորս ճանչնալով, իրենց ուսուցիչներէն ուսեալ, ձեռք ձեռքի տուած կուրօրէն կերթան իրենց ուսուցիչներուն ետեւէն: Իսկ ազգայինք արդէն ուսեալ, եւ գիտեն իրենց ալ պարտքը, տալ զկայսերն կայսեր, եւ զԱստուծոյն Աստուծոյ:

Ուստի ի ստութիւն Սէտային, եւ ի ճշմարտութիւն ազգիս, շնորհք ըրէք ձեր պատուական եւ ճշմարտախօս լրագրող մէկ անկեանը մէջ հըրատարակել՝ ամենաճիշտ եւ այս ըստոյգ լուրը, որ կիմացնեն հայրենիքէս մեր սիրելի ազգային հայրենակիցներս:

* * *

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

Փարիս 26 մարտ.

Ասայիչ պէր քեմալ օլուպ, շէհրին էքսէրի մահէլլէրինտէ հէր քես երինէ իշի կիւնի իլէ մէշուլ օլմայա պաշլամը տըր: Մէթէրիպէր հալէա մէվ ճուտ օլուպ, մուհաֆաղա օլունմագտա իսէտէ, թօրլարըն ազգը մէթէրիպէրէ տօղրու չէվրիմիշ, վէ վանտօմ մէյտանընտա հէնուղ ամէտ շիւտ օլունմամագտա տըր:

Պու սապահ մէպուս ինթիսապընա միւզաշէրէթ օլունմաղա պաշլայրպ, գուրա իթասընա բէք չօգ ատամ կէօրիւնմէմէքտէ տիր:

Փարիս 26 մարտ.

Ասայիչ երինէ պէր քեմալ օլուպ, գօմիթէ մէմուրիյէթինին խիթամ պուլտուղունու, վէ եէնի ինթիսապ օլունմագ մէպուլարա թէրքի մէմուրիյէթ իտէճէյինի պէյան զըմնընտա պիր իլաննամէ նէշր իթմիշ տիր: Ճէնէրալ Շանգի գօմիթէ թարաֆընտան սալը վէրիմիշ օլուպ, ամիրալ Սէսէ իլէ վէրսայլա վասըլ օլուն:

աուր:

Մէճլիստէ մուխալէֆէթ թարաֆտարլարը. հիւքիւմէթի ինքային ուսուլի ճիւմհուրիյէթտէն այրըմաւորգ՝ ճա հիւքիւմէթի մէզպուրէյի իլթիզամ իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր:

Փարիս 24 մարտ ախլամ.

Ինթիլալ գօմիթէսինէ իթաաթ իտէն ասաքիրի միլիյէ, 2 ինճի տայիլէի պէլէտիյէ իւղէրինէ հիւնիւմ իլէմէմիշէր տիր:

Տայիրէի մէզքիւրէտէ, գօմիթէ վէքիլլէրի վէ փարիսին տայիրէի պէլէտիյէ ըէյիսլէրի իլէ մուալլինլէրի թարաֆընտան պիր իթթիֆագնամէ իմզալանմըշ վէ Մ. Շօլլըր մէճլիսի մէզքիւրէ ըիյասէթ իլէմիշ օլտուղու, վէ պու կիճէ մէթէրիպէրին հէտմ օլունմագղը սէյլէնիյօր: Հէր եէրտէ ապայիշի հալ վար տըր:

Միլլէթ մէճլիսի, թահվիլ քեսհատլարընըն միւտտէթի միւնգաղիյէսի հազգընտա թէրթիպ օլունան նիզամնամէի գապուլ իլէմիշ տիր:

Փարիս 25 մարտ.

Ինթիլալ գօմիթէսի թարաֆընտան փարիս էհալիսինէ խիթապէն նէշր օլունան պիր գրթա պէյաննամէտէ շէյլէ տէնիլմիշ տիր:

« Թասահուպ իթալիյիմիշ տահա հազգը տըր. հազգաթմըն զալէպէ իլէմէսինի արզու իտէրսէնիլ պիլիմ իլէ պիրլէշինիլ: Էկէրշի սիլին թէքլիֆէրինիլ պիլիմքիտէն ֆարգըլ իսէ, մէճմուլար իլէ պէյան իլէյիլիլ, իտտաա իլէտիյիմիշ մուգալլէնին ինքասընտան էվլէլ, պիր տէֆա տահա հազգաանիյէթ վէ հազգաթմըն հալէ միւրաճաթ իթմէք իսթէտիք »:

Տայիրէի պէլէտիյէ ըէյիսլէրի իլէ ինթիլալ գօմիթէսի ազասը պէյինտէ իթթիֆագ հասըլ օլույօր:

Պօրտօ 24 մարտ էօյլէն.

24 իւնճիւ կիւնիւ թարիսի իլէ վարիտ օլան ըէսի պիր թէլէկրաֆնամէտէ շէյլէ տէնիլմիշ տիր:

« Հալը հազըր » քեսմիլէն թէպտիլ օլմամըշ տըր, լաքին թէպէտտիւլաթը մէզքիւրէ հիւնիւ հալէ տայիր տիր: Ասայիշ թարաֆկիրլէրի փարիստէ թէճէսսիւմ իլէյիպ, շէհրին ճիհէթի զարպիյէսինտէ պուլունան գալապալըր մահալլէրի զապթ իտէյօր:

« Օրտու քեսպի գուլվէթ իլէյօր պու արա Լիօնտա ասայիշի հալէ խալէլ կէլմիշ իսէտէ, ասայիշ թարաֆընտը օլան ասաքիրի միլիյէնին միւտախէլէսի իլէ ասայիշին իտտէ իլէմէսի մէմուլ տուր:

« Ասըլարըն քեսպի զուլիպիլլէթ իլէմէսինտէն էնտիլէ օլունտուղու վազըթ, Ալաման օրտուտու հէյիլէթի թէհտիտ իպրազ իլէմիշ իսէտէ, սուլէ իւզըն ալտէթ իլէյօր. չիւնքի վէրսայլտա մուգիմ հիւքիւմէթ ճանիպինտէն խօշնուտ օլունուր իլզահաթ վէրիլմիշ տիր: »

Պիւքրէշ 24 մարտ.

Ուլահ—Պուղտան հիւքիւմէթինին հէյիլէթի միւտիւրանը շու աթիտէքի զէվաթտան միւթէլէքքիլ պուլունույօր: Լ. Գաթարճի, տախիլիյէ միւտիրի իլէ ըէյիսի մէճլիս, վէ Գօսթաֆօրիւ, խարիճիյէ, վէ Մալրօսէնի, մալիյէ վէ թէլ, հարպիյէ վէ Շիքօլա Գրէցիլէսքօ, ատլիյէ իլէ սամուրու նաֆիա միւտիրի նասպ օլմուշլար տըր:

Լիօն 25 մարտ.

Ճիւմհուրիյէթի ալամմ իլէ ասըլըղըն վիւնուտու եօգ տուր: Վէրսայլըն հիւքիւմէթի ճիւմհուրիյէսի Լիօնտա վիգայէ օլունույօր: Շէհրին հէր թարաֆընտա իւշ ընքիլ պայրազ թէմէվիւն իտէյօր. հիշ պիր գալվա էսէրի եօգ տուր:

Փարիս 25 մարտ.

Փարիստէ ասայիշ մէվնուտ տուր: Փարիսին տայիրէի պէլէտիյէ ըէյիսլէրի իլէ փարիս մէպուսանընըն, ինթիլալ գօմիթէսի իլէ իթթիֆագ իլէտիլլէրի վէ 28 տէ միւնթախիպէրին, տայիրէյի պէլէտիյէ մէճլիսլէրինին ինթիսապը ինքասընա տալլէթ օլունտուղլարը իլան խտիլմիշ տիր: Միւնազաալուհուրինտէն տօլայը օլան հէր նէվի մուխաթարա պէր թարաֆ վէ մահվ օլմուշ տուր: Լաքին մէթէրիպէր հէնուղ հէտմ օլունմայօր:

Ամիրալ Սէսէ պիր պէյաննամէնէշր իտիպ, պիր իթթիֆագըն հուսուլինի մէմուլ իլէտիլի իլէ պէրապէր, ասայիշին մուհաֆաղասընա, վէ ճանէն վէ մալէն տալի հէր քեսի վիգայէ իթմէյէ չալըշաճալընը իլմա իթմիշ տիր:

Պօրտո 26 մարտ.
Փարիստէն կէլէն խապէլէր պիրի պի-
րինէ մուղայիր վէ զըտտ տըրլար : 24
իւնիս ախշամը պիր իթթիֆազըն
հուսուլի սէյլէնմիշ իրէն , սողրատան,
քօմիթէի մէղքիւրէ մէյլ իտէն թա-
պուրլարըն , քէնտիլէրինի մուհաֆազա
իշին թէտարիքեաթը ազիմէ իճրասըն-
տա պուլունմուշլար տըր :

Փարիս մէպուսլարը իլէ տայիրէի
պէլէտիյէ ըէյիսլէրի , էհալիյի իճրա
օլունմազ օլան ինթիսապլարա տա-
խիլ օլմայա տալէթ իյլէյօրլար :

Պազը զազէթալար , ինթիսապ
խուսուսուռնա գարշը բրօթէսթօ իտէ-
յօրլար իսէտէ , էհալինին էքսէրիսի
գապուլ իթմէք էֆքեարընտա տըրլար :

Փարիսին ահվալը զահիրէսի պու-
կիւն ումումէն ասայիշի հալտէ պու-
լունմայօր : Սօգագ արապալարը իլէ
օմնիպուս արապալարը եէնիտէն իլէ-
մէյէ պաշլամըշլար տըր : ինթիլալ
գօմիթէսինին թարաֆկիրի օլան զա-
ղէթալար , միլլէթ մէհլիսինէ շէտիտէն
իթիւրազ իտէյօրլար : Պու կիւն հիշ պիր
կէօնա միւքէտտէր հալ վուգու պուլ-
մամըշ տըր :

Վէրսայլ 23 մարտ .

Մ . Արնօ , վէգաայի հազըրէտէն
տօլարը միլլէթ մէհլիսինտէ տէրմէյան
իյլէտիյի թէքլիֆի կէրի ալմըշ տըր :
Մէպուսանտան Լուի Պլան , տայիրէի
պէլէտիսի ըէյիսլէրինին թէշէպպիւսի
ինթիսապլար թաստիգ իյլէմէք , վէ ին-
թիսապլարըն եարընքի կիւն իճրա օ-
լունմասընա Զգարար վէրիլիպ , էհի
ըրզ էհալիյի իրզա իթտիրմէք իշին
միլլէթ մէհլիսինէ պիր թէքլիֆ իթմիշ
վէ թէքլիֆի մէղքիւր պիր գօմիսիօ-
նա հալալէ օլունմուշ տուր :

Պու ախշամ փարիստէն կէլէն խապէր-
լէր խայրլը տըր , շէհիրտէ ասայիշ վար
տըր , ասաքիրի միլլէյէ , Պօրսա մէյ-
տանընտան վէ Սէն Ժէրմէն Լ'Օքսէրօա
մէյտանընտան շէքիլիյօրլար : Եէնիտէն
ասայիշի հալ հիւքմ իյլէյօր :

Փարիս 26 մարտ սապահ .

(Պրիւսսէլ թարիգի իլէ)

Ինթիլալ գօմիթէսի , Շանգի իլէ
Լանկուրիօնու սէպիլի թախիյէ իթ-
մէքիյէ պիլ իթթիֆազ գարար վէր-
միշ տիր :

Պու կիւն իճրա օլունմազ օլան

ինթիսապլարա էհալիտէն հէր քէսին
տախիլ օլմադը միւլքինաթտէն օլմա-
տըրը ճիհէթլէ , նիզամըզըզ զուհուր
իտէճէյինի վէ սատագաթը խուսու-
սուռնտա թէէմինաթը քեամիլէ կէօ-
րիւնմէ յէճէյինի Ժուրնալ տէ Տէպա
զազէթալար պէյան իտէյօր :

Ի Լ Ա Ն Ա Թ

Մագրի քէօյիւ ճատտէսինտէ վէ
Սադըզ աղանը ճիվարընտա պէշ պին
զիրա արսայի խալի սահիպի թարա-
ֆընտան սաթլըգ օլտուղունտան , իշ-
թիրասընա թախիպ օլանլարըն քէօր-
րիւ պաշլընտա թափուգճու նիկէլիտէն
սիւալ իյլէմէսի :

Բաթրիքի սապըգ Հասուն էֆէն-
տինին ինֆիտալի վէսիլէսի իլէ Տէվլէթի
Սիյէ հազըրնտա աղվ օլան պազը իս-
նատաթըն իէքղիպի իլէ իյզահաթը
սայիրէյի հալի վէ 47 սահիֆէտէն
իպարէթ վէ էրմէնի հրուֆաթը իլէ
թիւրքի իւլ իսարէ պիր մուֆասալ
րիսալէ ըունումայի զուհուր օլարագ ,
հէր զազէթա սաթլըլան սիւքքեան-
լարտա եիւզէր փարայա ֆիրուլթ օ-
լունմազտա , վէ մաալի միւնտէրիճէսի
շայանը տիգգաթ վէ միւլթալա պու-
լունտուղունտան , հէր քէսին տիգ-
գաթը թամմէ իլէ գրաաթ վէ միւ-
լթալա իթմէսինի ինթար իտէրիզ :

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՆՇՄԱՐԻ

ՎԵՆԵՏԻԿ

Ի տպարանի Ս . Ղազարու

Անատօլու ճիվարընտա եանի , Բին-
կիւն , Երզրում վէ Ախլըցկա ճիվարա-
րընտա պուլունտան : աթիք էպիլիյէրին
օն իքի ատէտ թասլիլիլէրի , թէմիզ ֆօ-
թօղրաֆ իլէ շէքիլմիշ վէ մուլթասար
սուրէթտէ տախի իյզահաթ վէրիլմիշ ,
պու օն իքի թասլիլիլէրտէն պաշլընալա-
րը , Երզրում մէյլէքէթի , Բինկիւն քէօ-
րիւսիւ , Եիրատ չայը վէ սայըր պուլնա
էմասիլ աթիք ճամլիլէր վէ քիլիսէլէր օ-
լուպ , պուլնլարըն քեանտ գաբաղըսը
օն իքիսի պիր եէրտէ պաղըր տէօրթ ֆը-
րանգ վէ թէմիզ պաղըսը ալթը ֆրան-
գա սաթլընազտա տըր :

ԷՃՁԱԽԱՆԵՅԻ ԱՅԻԹԱՊ

Վ . ԾԱՆՆԻ

Սթանպօլ Գէօրրիւ պաշը Նօ . 7—8

վէ Պէյօղլու Ազաճամի ճատտէսի
Նօ . 77

Ս—ԷԷԷ Բէւէն ֆէյ լայիլէ Էհլէն

Մէղքիւր էճախանէլէրտէ սարֆ օ-
լունմազտա օլան պիլճիւմիլէ քիմնէվի վէ
էտվիյէ վէ էտէվաթի միւլթէնէվիա , Էվ-
րօքանըն էն մէշհուր վէ միւլթէպէր ֆապ-
րիգալարընտան ճէլպ իլէ , հէր նէվ էճա-
վէ մուլթիճէլէրին խալիսի օլարագ , հէր
վազըթ հազըր վէ սիւրաթլա թէրթիպ
վէ թէքթիպ օլունմազտա օլտուղու վէ
էնվայի մատէն սուլարընըն թաղէ օլմագ
իւզրէ պէհէր հաթթա բօթմա վարօրույլա
կէթիլիլմէքտէ , վէ թէէսիլի միւլթէրէպ
վէ թէճրիւպէլի օլան Նօրվէճիանըն Գը-
րիսթիանիա ատասընըն խալիսի օլարագ
Մօրինա պաղըր ճիյէրի եաղընըն պիր
գալ նէվի , վէ Պօրսօ վէ Մաճար վէ Ըս-
բանիանըն գընա գընալը վէ չէլիքիլ վէ
սատէ էնվայի շարապլարը , վէ հէր նէվ
շուրուպլարը , վէ չիգօլթա , վէ բէք
ալեա չայ , վէ զայլթ էհվէն սուրէթլէ
աղ վաղըթտա էճա իլէ եաբըրըր պուգ
վէ տօնտուրմա մաքինալարը , վէ էնվայի
գօղուլու ըուհլար վէ բօմատալար վէ սա-
լիլէնին բէրէքէնթ վէ թօքտան իտխա-
լաթ վէ իերաճաթըն մաթլուպ , վէ սը-
բարըն պուլուրան զէվաթա քէմալի սու-
հուլէթ վէ էմնիլէթլէ տէսթիլէս օլաճագ-
արը խասսէթէն իլան օլունուր :

ՄԱՏՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆԻ

Մ . ՊԵՇԿԻՍԱՇԼԵԱՆԻ

Էրմէնի միլլէթինտէ թրաճէտիա ֆէն-
նիստէ քէսպի շէօրէթ վէ նամ իթմիշ վէ
իքի սէնէ մուգաստէմ վէֆաթ իտէն Պէ-
շիկթաշլընան էֆէնալինին թէէլիֆկէրտէ-
սի օլան պէշ ալթը բարչա թրաճէտիաթը
իլէ իքի բարչա տախի գօմէտիա վէ պէս-
թէլէր վէ պիր գալ տախի թէրճիւմէլէրի
հալի օլան վէ 582 սահիֆէտէն իպարէթ
պուլունտան մէղքիւր ըիսալէ հէր քիթապ-
ճը տիւքքեանընտա պիրէր պէյազ մէճի-
տիյէյէ սաթլընազտա տըր :

Բիսալէի մէղքիւրէ , Մուրատ Բաֆա-
յէլեան ընկերութիւն մարիֆէթի իլէ թապ
ու նէշը օլունմուշ տուր :

ՍԱՀԻԳԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԻԹԱ

ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԻԼԳԵՆՏՅԱՆ

ՍՊԱՆՊՈԼՑԱ 2Ի2ԷՖՖՐԱԶԱՐԸ ՆՈՒՄԵՐՈ 45
ՃԷՄԵՅԵԹԻ ԻԼՄԵՅԵ ԹԱՊԱՆԵՅԵՆՏԵ